

Hyvin lajiteltu varasto
 Hedelmiä, Säilykkeitä
 Makeisia, Mehuja, Juustoja
 Siirtomaatavaroita

A. M E D N I K O W
 Kohtuulliset hinnat
 Kaisaniemenkatu 1 Puh. 34 689
 Kaisaniemigatan 1 Tel. 34 689

Välsorterat lager
 Frukter, Konserver, Sötsaker
 Safter, Ostar, Kolonialvaror
 Moderata priser

**HELSINGFORS
 ÅNGBAGERI**

V. SCHUMACHER & Co



Ludvigsgatan 5
 Tel. 35 732

**PROGRAM
 BRUNNS-OPERETT**
 SOMMARSÄSONGEN 1930



INGALILL SÖDERMAN

**SUOSITTELEN
 LIHA- JA
 VOILIKKEITÄNI**

Eteläranta 12
 Puh. 27 643 & 29 424
 Eerikink. 4
 Puh. 31 224
 Hauhontie 4
 Puh. 72 846
 Uudenmaank. 4-6
 Puh. 23 791

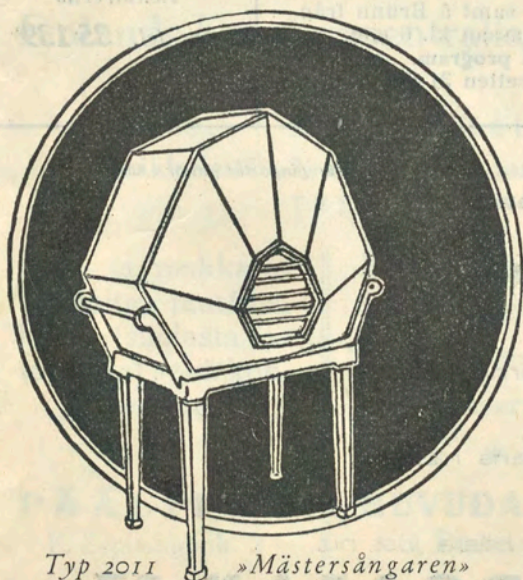
J. H. Seppälä

Efter operetten

går dansen bäst
 till tonerna av en
 Philips högtalare



PHILIPS



Typ 2011 »Mästersångaren»

Tällä merkillä varustettu olut on paras

Sff

Det bästa ölet bär detta märke

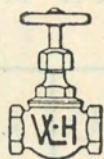
A/B **VESIJOHTOLIIKE-HUBER** O/Y

HELSINKI, KÖYDENPUNOJANK. 4B

Puhelin: Sarja 20 991

Näyttely City Käytävä

Suorittaa Lämpö- ja Vesijohtoja



HELSINGFORS, REPSLAGAREG. 4B

Telefon: Serie 20 991

Utställning City Passagen

Utför Värme- och Vattenledningar



ADOLF NISKA



FELIX GRÖNFELDT

MJÖLK

Kontrollmjölk i glasflaskor, grädde, smör, ost, bröd, margarin och läskdrycker m.m. av bästa slag i våra 80 butiker i alla delar av staden

OBS! Eget mejeri och bageri. Bästa inköpsställe för matställen.

Centralg. 5, tr. A.

Helsingfors Mejeriaffär

Telefon 33 366

GRAND HÔTEL FENNIA

HELSINKI, SUOMI
MIKONKATU 17, VASTAPÄÄTÄ RAUTATIEASEMAA

*

Udelleen avattu täydellisesti uudestirakennettuna ja uudestisustettuna / Maan suurin ja uudenaikaisin hotelli kaikkein mahdollisine nykyajan mukavuuksineen / Kaikissa huoneissa kylmä ja lämmin vesi / 50 matkustajahuonetta kylpyineen, loisto-parihuoneita kylpyhuoneineen / Valomerkkijärjestelmä / Juomarahajärjestelmä on velvoitteellisesti korvattu palvelusmaksuilla, jotka lasketaan määrätyn kohtuullisen prosentin mukaan viikkolaskun määrästä / Partureita ja naisten kampaamoja

HELSINGFORS, FINLAND
MIKAELSGATAN 17, MITT EMOT BANGÅRDEN

*

Nyöppnat efter fullständig ombyggnad och nyinredning / Landets största och modernaste hotell med all tänkbar nutida komfort / Alla rum med rinnande kallt och varmt vatten, 50 resanderum med bad, lyxdubletter med badrum / Ljussignalinstallation i hela hotellet / Drickspenningsystemet obligatoriskt ersatt med betjäningavgifter enligt moderat procent å veckoräkningens belopp / Frisersalonger för damer och herrar

SOMMAREN 1930

AB. Maison Augusta OY.

Direktris AUGUSTA BLOMBERG



Vi rekommendera
oss i ärade kunders benägna
åtanke vid behov av eleganta och
välsittande klänningar, kappor och kostymer.
För såväl utförande som kvalitet
garanteras.

LANDETS ÄLSTA
MODELLHUS

Tel. 29631

SÖDRA MAGASINSGATAN 3



ULLA NISKA

DRICK LIPTONSTE

Alb. Blomfelts
Handelsträdgård

Mejlans 19. Telefon 49019



Rekommenderas!

Suomen Karjakeskuskunta r.l.
Finlands Kreaturscentrallag m.b.t.

	PUH.	
Lihaa	25 670	Kött
Leikkeleitä	21 635	Charkuterivaror
	TEL.	

Liha- ja makkara-
tuotteita, juustoja,
lohta (suolasta ja
tuoretta) sekä kon-
serveja



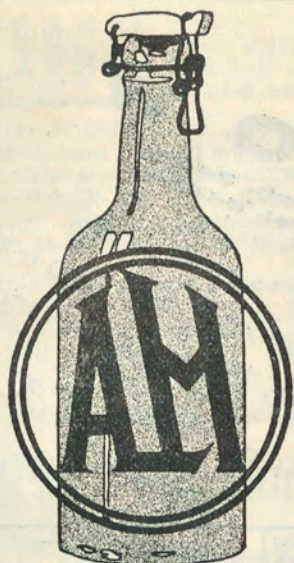
PÄÄLIKE
E. Esplanadink. 2

Kött- och korv-
varor, ostar, lax
(salt och grav) och
konserver



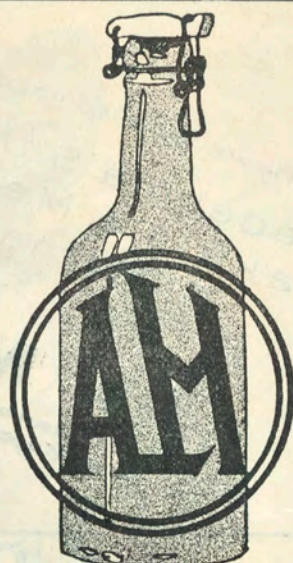
HUVUDAFFÄR
S. Esplanadg. 2





Hartwalls

Läskedrycker
serveras här



PERSIL

det ypperliga
tvättmedlet för all
fin- och vittvätt

BRUNNS-OPERETT "ROSE-MARIE"

Operett i 4 akter, avdelade i 6 tablåer.
Dialog och sångtext av *Otto Harbach* och *Oscar Hammerstein*.
Översättning från engelskan av *Nalle Halldén* & *S. S. Wilson*.
Musiken av *Rudolf Friml* och *Herbert Stothart*.
Kapellm. *Tapio Ilomäki* Danserna *Elo Kuosmanen*
Regie: *Adolf Niska*

PERSONERNA

Rose Marie la Flamme	<i>Ingalill Söderman</i>
Emile la Flamme, hennes bror	<i>Sven Berndes</i>
Sergeant Malone	<i>Adolf Niska</i>
Jim Kenyon	<i>Felix Grönfeldt</i>
Lady Jane	<i>Lilian Sheppard</i>
Hemska Herman	<i>Adolf Jahr</i>
Wanda	<i>Ulla Niska</i>
Hawley	<i>Per Hjern</i>
Svarta Örnen	<i>Berndt Lindahl</i>
Ethel Brander	<i>Marie Stanowsky</i>

CORPS DE BALLET 12 BRUNNS-GIRLS

Dansinlaga: *Elo Kuosmanen*.

Pälsjägare, trappers, indianer, gränsridare, guldgrävare m. fl.

Akt I. Lady Janes Bar. Canada.

Akt II. Hotel Totempålen i närheten av Rootenay-Passet i Canada. Några veckor senare.

Akt III. Modemagasin i Quebec, Maison Herman.

Akt IV. Danssalong i Chateau Frontenac, en månad senare.
Tablå 5. Vägen till slottsruinen i Rootenay-Passet. En månad senare. Tablå 6. Slottsruiner.

15 minuters paus efter II akten.

Biljetter Allmänna Pressbyrån tel. 23 515 samt å Brunn från 6 e.m. tel. 31 480. Söndagar öppnas kassan kl. 6 e.m. I Danssalen 9—12.30 **Dans med program.** Bord tel. 27 590 & 38 507 — Operetten 31 480



APOTEKARNES

ENGLISH SODAWATER

vinner år för år allt
större utbredning



Rekvireras
per tel. 35 139

Där gingo två jäntor på **Espen**
den norra till **37**,
till **Strumpmagasinet** förresten,
och trallade bägge de tu, ja tu:
"Ja strumpor är bra
och strumpor ska vi ha
på fötterna små och på vadorna,
de bästa gunås
blott där ju kunna fås
till pris som i billighet ingenstans nås."
Gå hän till **37**
och prova även du
i **Strumpmagasinet** det bästa just nu.

(Mel.: Där gingo tre jäntor i solen)

NORRA ESPLANADGATAN 37

Pysyvä Onduleeraus

Tositäiteellisen ja ihastuttavan pysyvän
onduleerauksen suorittaa ainoastaan

PARIISILAISSALONKI

KASARMINKATU 46 P.UH. 32147

Maan etevin kauneushoidon
ja pysyvän onduleerauksen
salonki.

Monivuotinen kokemus ja nykyaikaisimmat
työkojeet takaavat ensiluokkaisen tuloksen.



Permanent Ondulering

En verkligt konstnärlig och tadellös per-
manent ondulering kan Ni erhålla blott å

PARISERSALONGEN

KASÄRNGATAN 46 TEL. 32147

Landets förnämsta salong
för skönhetsvård och per-
manent ondulering.

Mångårig erfarenhet och modernaste appa-
rater borge för ett förstklassigt resultat.

PERSIL

det ypperliga
tvättmedlet för all
fin- och vittvätt

KAIVOHUONEEN OPERETTI "ROSE-MARIE"

4 näytöksinen operetti (6 kuv.) kirj. *Otto Harbach* ja *Oscar Hammerstein*. Käännös englanninkielestä *Nalle Haldén* & *S. S. Wilson*. Säveltänyt *Rudolf Friml* ja *Herbert Stothart*. Kapellm. *Tapio Ilomäki*. Tanssit järjestänyt *Elo Kuosmanen*.

Ohjaus *Adolf Niska*.

HENKILÖT

Rose Marie la Flamme.	<i>Ingalill Söderman</i>
Emile la Flamme, hänen veljensä.	<i>Sven Berndes</i>
Kersantti Malone.	<i>Adolf Niska</i>
Jim Kenyon.	<i>Felix Grönfeldt</i>
Lady Jane.	<i>Lilian Sheppard</i>
Hemskä Herman.	<i>Adolf Jahr</i>
Wanda.	<i>Ulla Niska</i>
Hawley.	<i>Per Hjern</i>
Musta Kotka.	<i>Berndt Lindahl</i>
Ethel Brander.	<i>Marie Stanowsky</i>

CORPS DE BALLET 12 BRUNNS-GIRLS

Elo Kuosmanen. Solo.

Turkismetsästäjiä, Trappers intiaaneja, rajaratsastajia,
kullankaivajia.

- I Näytös. Lady Janes Bar.
II Näytös. Hotel Totempälen, Rootenay-Passet Canadan läheisyydessä.
III Näytös. Muotisolonki, Maison Herman. Frontenac.
IV Näytös. Tanssisali Chateau. 5. Tie linnanraunioon. 6. Linnanraunio.

15 minuutin väliaika II näytöksen jälkeen.

Lippuja Yl. Sanomalehtitoimistossa puh. 23 515, sekä Teatterin kassassa kl. 6:sta puh. 31 480. Pyhäpäivinä avataan kassa kl. 6.

Ravintolassa kl. 9—12.30 tanssia.
Pöytiä puh. 27 590 ja 38 507. — Operetti 31 480.



APOTEKARNES

ENGLISH SODAWATER

vinner år för år allt
större utbredning



Rekvireras
per tel. 35 139

Konttori- ja kirjoitustarpeita - -
Talous-paperitavaroita - - - -
Huvi-, naamiais- ja koristelutarpeita
Japanilaisia päivänvarjoja - - - -
Koru- ja lahjaesineitä - - - -
Täyte- ja taskukyniä - - - -

Keskus-Paperikauppa
Aleksanterinkatu 44 - - Pohjolan liiketalo

Kontors- och skrivmaterialier - -
Hushålls-pappersvaror - - - -
Nöjes-, maskerad- och dekorations-
artiklar - - - - -
Japanska parasoller - - - - -
Present- och prydnads föremål - -
Reservoir- och fickpennor - - - -

Central-Pappershandeln
Alexandersgatan 44 - - Pohjolas affärshus

CARL KNIEF'S KORVFABRIKS

*välkända
tillverkningar*

R E K O M M E N D E R A S



*Grand Hôtel Fennias
&
Brunnshus Restaurants*

L E V E R A N T Ö R

Allmänna Pressbyrån A/B.

Helsingfors, Norra Esplanadsgatan 33

Filialer i Åbo och Wasa

Tidningsprenumeration,
Tidningsförsäljning,
Postfilial,
Lotteribyrå,
Försäljning av biljetter till teatrar m. m.,
Stor specialavdelning för billig sommarlektyr,
Stort urval av vykort och album från Hel-
singfors m. m.

*Mest anlitade affär för tidningsför-
säljning och prenumeration.*

Besökes av alla resande.

J u h l a

m a r g a r i i n i o n

j u h l a r u o k a a

Mutta hinnaltaan se on ta-
vallista margariinia. Sen-
tähden kannattaa Juhla-
margariinia käyttä

a r k e n a k i n !

O/Y MARGARIINI A/B

HELSINKI

Miksi
yleisö
suosii

Varför
trivs pub-
liken hos

Arthur Nyman'ia?

Siksi
että hinnat
ovat halvat

Därför
att prisen
äro billiga

**Se upp för ski-
vans märke!**



Odeon-skivorna äro världsberömda
för sin klangsköna, rena återgivning.
Och Odeon-skivan är stark. Alla nya
melodier fås i Odeon-upptagningar.

Fråga uttryckligen efter
ODEON-SKIVOR
Anhåll om vår katalog

Generalrepr:
A. B. HELVAR
Kalevag. 2 - Helsingfors

ODEON

ELECTRIC



DANS efter operetten å BRUNN

med PROGRAM

9.30—12.30

Fri entré för teaterbesökare

VOIN JA KERMAN

Kaivohuoneen Ravintolaan ja Grand Hôtel Fenniaan

toimittaa

Janakkalan Osuusmeijeri

TURENKI

Helsingissä edustaa

V. MUOTIO

Puh. 46 106



ADOLF JAHR



LILIAN SHEPPARD



SKODON

för alla åldrar och tillfällen erhållas alltid fördelaktigast i våra välsorterade specialaffärer.

Senaste nyheter anlönt.

Hagnäs Skomagasin.

Skillnadsg. 19 — Broholmsg. 4.

Tanssia operetin jälkeen Kaivohuoneella

OHJELMALLA

9.30—12.30

Vapaa pääsy teatterissa kävijöille

CIRRUS!

Enda patent-pipa i sitt slag, här avbildad! Den tillfredsställer allas anspråk både som inne- och utepipa.

Den är av äkta briar med effektiv oljesamlare och rensare, samt finnas i många olika moderna modeller. Alla pipor äro stämplade »CIRRUS». Med hårdgummi-munstyck 35 mk, med horn-m. 40 mk, nyaste modellerna med hårdgummi-m. 45 mk, med horn-m. 50 mk st. Finnes hos de flesta specialaffärer i landet.

Extra kvalitéter Orlik de Luxe 75 & Extra Dry 90 mk, Tennyson 100 mk, 3 B 115, 140 & 150 mk, Masta 60, 100 & 150 mk, Dunhill 250 & 300 mk st. Sjöskum från 300 till 450 mk st.

Största urval och lager av Piptobak, Cigarrer och Cigarretter samt alla slags tobaksgalanterier.



A.B. Nizza Cigarr-Import

Centralgatan 5
Esplanadgatan 27
Mikaelsgatan 7
Nylandsgatan 2
Arkadiagatan 10
Broholmshgatan 11

Kontor och partilager Centralg. 5
Tel. 27 436 & 26 366



Med Nestles Barmmjöl växa barnen fort

Ni får alltid köpa de bästa och de modernaste Herr-
Kostymer, Burbururockar samt paletåer från

Helsingfors Nya Kostym-
fabrik Ab.

City Passagen

Parhaimmat ja

muodikkaimmat Herrain-

puvut, palttoot ja sadetakit ostate

aina kohtuullisiin hintoihin

Helsingin Uusi Pukutehdas Oy:ltä

City Käytävä

YMÄR ABDRAHIM

St. Robertg. 28 Iso Robertink. Telef. 37 780 — 37 627 Puh.

Linne, bomull, ylle, siden och gardintyger m.m.
Stort urval

Villa, puuvilla, pellava, silkki ja verhokankaita y.m.
Suuri valikoima



OSTAKAA

Sveitsiläistä

SUKLAATA

NESTLÉ, GALAPETER,

CAILLER sekä

KOHLER

